

dot to dot

en user guide *fr* Guide d'utilisation *de* Benutzerhandbuch *es* guía del usuario

mello.

en User Guide

The Basics

This is a 'Double-6' domino set consisting of 28 dominos or 'tiles', only it uses colors instead of number of dots. There are 7 doubles (same color or blank on both ends) and 21 singles (different on each end). The basic rules are to lay down a domino next to another so that the colors on adjacent dominos match. Below is a guide for 'Block' or traditional dominos.

Scoring

The game is won by the player who reaches the pre-agreed target score first.

Each hand ends either with the first player to lay their last tile and call "domino", or when nobody can make a valid play. After each hand players reveal their remaining tiles and add up the points for each color dot. The points for each color are as follows: pink (1), red (2), yellow (3), green (4), blue (5), purple (6). The total of all un-played tiles is the score for the winning player for that hand. If all players have tiles left, the winner is the player with the lowest total. In this case their score is the total of all other players' points totals, minus their own. In case of a tie, the player holding the single domino with the lowest amount of points is the winner.

How To Start

Shuffle the dominos face-down. Each player in a 2 or 3-player game then draws 7 dominos, or 5 in a 4-player game. The rest sit aside. The player holding the 'double-six' (two purple dots) begins the hand by playing that tile. If no one has the double-six, then the person with the 'double-five' (two blue dots) plays first and so on. If no one draws a double, all dominos are placed back on the table, re-shuffled and then drawn again.

The Play

Take turns in a clockwise direction to lay a single domino. If a player has a playable domino, they must play it. You cannot pass a turn or hold back a playable domino. If you cannot play you must 'chap' (tap a domino on the tabletop) to pass play on.

Line Of Play

Single dominos are matched in a line, this is the line of play. Double dominos are played perpendicular to the rest. Normal game play is in a line, but if you run out of table space you can turn the line (see right). In 'Block', only the open ends of the line are playable. You cannot play the ends of a double.

fr Guide d'utilisation

Les bases

Il s'agit d'un jeu de dominos « Double-6 » composé de 28 dominos ou « tuiles », mais il utilise des couleurs au lieu du nombre de points. Il y a 7 doubles (même couleur ou vide aux deux extrémités) et 21 simples (couleurs différentes aux extrémités). La règle de base est de placer un domino à côté d'un autre de manière à ce que les couleurs des dominos adjacents correspondent. Ci-dessous, un guide pour le jeu de dominos traditionnel appelé « Bloc ».

Comptage des points

Le jeu est gagné par le joueur qui atteint en premier le score cible prédéterminé. Chaque manche se termine soit lorsqu'un joueur pose son dernier domino et annonce « domino », soit lorsqu'aucun joueur ne peut effectuer de coup valide. À la fin de chaque manche, les joueurs révèlent leurs dominos restants et additionnent les points correspondant aux couleurs des points. La valeur des couleurs est la suivante : Rose (1), Rouge (2), Jaune (3), Vert (4), Bleu (5), Violet (6). Le total des tuiles non jouées correspond au score du joueur gagnant pour cette manche. Si tous les joueurs ont encore des dominos, le gagnant est celui qui a le total de points le plus bas. Dans ce cas, son score est la somme des points des autres joueurs moins ses propres points. En cas d'égalité, le joueur qui détient le domino simple avec le plus petit nombre de points est déclaré vainqueur.

Début du jeu

Mélangez les dominos face cachée. Chaque joueur pioche alors 7 dominos (dans une partie à 2 ou 3 joueurs) ou 5 dominos (dans une partie à 4 joueurs).

Les autres dominos sont mis de côté. Le joueur qui possède le «double-six» (deux points violets) commence en posant ce domino. Si personne ne possède le double-six, le joueur ayant le « double-cinq » (deux points bleus) commence, et ainsi de suite.

Si aucun joueur ne tire un double, tous les dominos sont remis sur la table, mélangés à nouveau et redistribués.

Déroulement du jeu

Les joueurs jouent à tour de rôle dans le sens des aiguilles d'une montre en posant un seul domino. Si un joueur a un domino jouable, il doit le poser. Il est interdit de passer son tour ou de conserver un domino jouable. Si un joueur ne peut pas jouer, il doit « taper » (frapper légèrement un domino sur la table) pour passer son tour.

Ligne de jeu

Les dominos simples sont alignés en ligne droite – c'est la ligne de jeu.

Les doubles sont placés perpendiculairement aux autres dominos. Le jeu se déroule normalement en ligne droite, mais si l'espace sur la table est insuffisant, la ligne peut être courbée. Dans le mode « Bloc », seuls les extrémités ouvertes de la ligne peuvent être jouées. Il est interdit de jouer sur les extrémités d'un double.

de Benutzerhandbuch

Die Grundlagen

Dies ist ein „Double-6“-Domino-Set mit 28 Dominosteinen oder „Plättchen“. Es verwendet Farben anstelle von Punktzahlen. Es gibt 7 Doppelsteine (gleiche Farbe oder leer an beiden Enden) und 21 Einzelsteine (unterschiedliche Farben an den Enden). Die Grundregeln besagen, dass ein Dominostein neben einen anderen gelegt wird, sodass die Farben der angrenzenden Steine übereinstimmen. Unten folgt eine Anleitung für das „Block“- oder traditionelle Domino.

Punktewertung

Das Spiel gewinnt der Spieler, der zuerst die vorher vereinbarte Punktzahl erreicht. Jede Runde endet entweder, wenn der erste Spieler seinen letzten Stein legt und „Domino“ ruft, oder wenn niemand mehr einen gültigen Zug machen kann. Nach jeder Runde decken die Spieler ihre verbleibenden Steine auf und addieren die Punkte für jede Farbpunkte. Die Punkteverteilung ist wie folgt: Rosa (1), Rot (2), Gelb (3), Grün (4), Blau (5), Lila (6). Die Gesamtzahl der nicht gespielten Steine ist die Punktzahl des Gewinners dieser Runde. Falls alle Spieler noch Steine haben, gewinnt der Spieler mit der niedrigsten Gesamtpunktzahl. In diesem Fall ist seine Punktzahl die Summe aller Punkte der anderen Spieler abzüglich seiner eigenen. Bei einem Unentschieden gewinnt der Spieler, der den Einzelstein mit der niedrigsten Punktzahl hält.

Spielbeginn

Die Dominosteine werden verdeckt gemischt. Jeder Spieler zieht dann 7 Steine (bei 2 oder 3 Spielern) oder 5 Steine (bei 4 Spielern). Die restlichen Steine bleiben beiseite. Der Spieler, der den „Doppel-Sechs“ (zwei lila Punkte) hält, beginnt die Runde, indem er diesen Stein legt. Falls niemand den Doppel-Sechs hat, spielt derjenige mit dem „Doppel-Fünf“ (zwei blaue Punkte) zuerst usw. Falls niemand einen Doppelstein zieht, werden alle Dominosteine zurückgelegt, neu gemischt und erneut gezogen.

Der Spielablauf

Die Spieler legen abwechselnd im Uhrzeigersinn jeweils einen einzelnen Dominostein. Wenn ein Spieler einen spielbaren Stein hat, muss er ihn legen. Ein Spieler kann nicht aussetzen oder einen spielbaren Stein zurückhalten. Falls ein Spieler keinen gültigen Zug machen kann, muss er „klopfen“ (einen Stein auf den Tisch tippen), um den Spielzug weiterzugeben.

Spielverlauf

Einzelne Dominosteine werden in einer Linie aneinandergelegt – dies ist die Spielreihe. Doppelsteine werden senkrecht zur Reihe gelegt. Das normale Spiel erfolgt in einer geraden Linie, aber wenn der Platz auf dem Tisch nicht ausreicht, kann die Reihe um eine Ecke erweitert werden. Beim „Block“-Domino dürfen nur die offenen Enden der Reihe bespielt werden. Die Enden eines Doppelsteins können nicht bespielt werden.

es guía del usuario

Las bases

Este es un juego de dominó «Doble-6» que consta de 28 fichas o «piezas», pero en lugar de usar números de puntos, utiliza colores. Hay 7 dobles (misma color o en blanco en ambos extremos) y 21 simples (colores diferentes en cada extremo). La regla básica es colocar una ficha de dominó junto a otra de manera que los colores de las fichas adyacentes coincidan. A continuación, se presenta una guía para el dominó tradicional o «Bloque».

Puntuación

El juego lo gana el jugador que primero alcanza la puntuación objetivo previamente acordada. Cada ronda termina cuando un jugador coloca su última ficha y dice «dominó», o cuando nadie puede hacer un movimiento válido. Después de cada ronda, los jugadores revelan sus fichas restantes y suman los puntos de cada color. Los valores de los colores son los siguientes: Rosa (1), Rojo (2), Amarillo (3), Verde (4), Azul (5), Morado (6). La suma total de las fichas no jugadas representa la puntuación del jugador ganador de esa ronda. Si todos los jugadores aún tienen fichas, el ganador es aquel con el menor total de puntos. En este caso, su puntuación es la suma de los puntos de los otros jugadores menos sus propios puntos. En caso de empate, gana el jugador que tenga la ficha individual con el menor número de puntos.

Cómo empezar

Mezcla las fichas de dominó boca abajo. Cada jugador roba 7 fichas en una partida de 2 o 3 jugadores, o 5 fichas en una partida de 4 jugadores. Las fichas restantes se dejan a un lado. El jugador que tenga el «doble-seis» (dos puntos morados) comienza la partida colocando esa ficha. Si nadie tiene el doble-seis, juega primero el que tenga el «doble-cinco» (dos puntos azules), y así sucesivamente. Si nadie roba un doble, todas las fichas se devuelven a la mesa, se vuelven a mezclar y se reparten de nuevo.

El juego

Los jugadores se turnan en sentido horario para colocar una sola ficha de dominó. Si un jugador tiene una ficha válida para jugar, debe colocarla. No se puede pasar el turno ni retener una ficha jugable. Si un jugador no puede hacer un movimiento válido, debe «tocar» (dar un golpecito con una ficha sobre la mesa) para pasar el turno.

Línea de juego

Las fichas individuales se colocan en una línea recta; esta es la línea de juego. Los dobles se colocan de forma perpendicular a la línea. El juego normal transcurre en línea recta, pero si se queda sin espacio en la mesa, se puede doblar la línea. En el modo «Bloque», solo se pueden jugar los extremos abiertos de la línea. No se puede jugar en los extremos de una ficha doble.

open end • offenes ende
extrémité ouverte • extremo abierto

open end • offenes ende
extrémité ouverte • extremo abierto

starter tile
tuile de départ
starterplättchen
azulejo inicial

matching ends
extrémités assorties
passende enden
extremos coincidentes

no play
pas de jeu
kein spiel
no jugar

table edge • bord de la table
tischkante • borde de la mesa

Luckies™

DESIGN BY LUCKIES FOR SUCK UK LTD
LUCKIES.CO.UK | ALL RIGHTS RESERVED
UK – LONDON, ENGLAND, NW1 9AY
EU – 36 AVENUE HOCHÉ 75008 PARIS
USA – 120 RESOURCE AV MD 21550

WARNING! CHOKING HAZARD - CONTAINS SMALL PARTS.
Not suitable for children under 3 years. Retain information for reference.

ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR - KLEINTEILE. Nicht geeignet für
Kinder unter 3 Jahren. Informationen zum nachschlagen aufbewahren.

ATENCIÓN! PELIGRO DE ASFIXIA - PIEZAS PEQUEÑAS. No apto para
niños menores de 3 años. Guarde la información para futuras referencias.

ATTENTION! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - CONTIENT DE PETITES PIÈCES.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Conservez ces informations.



UK
CA CE

14+

Made in Ningbo,
China. BATCH 0000